



Bozen / Bolzano, 19.05.2017

Bearbeitet von / redatto da:  
Geom. Manfred Nagler  
Tel. 0471 41 18 87  
manfred.nagler@provincia.bz.itERDBAU GMBH  
Theaterplatz 21  
39012 Meran  
pec@pec.erdbau.it**Ermächtigung im „Vereinfachten  
Verfahren“ zur Verwertung von nicht  
gefährlichen Sonderabfällen****Autorizzazione in “procedura semplificata”  
al recupero di rifiuti speciali non pericolosi**Nach Einsichtnahme in folgende  
Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

Art. 26 des Landesgesetzes vom 26. Mai  
2006, Nr. 4;art. 26 della legge provinciale 26 maggio  
2006, n. 4;Beschluss der Landesregierung vom 27.  
September 2016 Nr. 1030;deliberazione della Giunta provinciale 27  
settembre 2016, n. 1030;Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006  
betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152  
recante norme in materia ambientale;

Ministerialdekret vom 5. Februar 1998;

decreto ministeriale 5 febbraio 1998;

Ermächtigung Nr. 3994 vom 28.08.2013;

autorizzazione n. 3994 del 28.08.2013;

nach Einsicht in das Dekret des  
Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004,  
betreffend die Übertragung von Verwaltungs-  
befugnissen eigener Zuständigkeit an den  
Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;decreto del Direttore di ripartizione n. 357  
del 01.06.2004, concernente la delega di  
funzioni amministrative di propria competenza  
al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

Ansuchen um Ergänzung vom 10/05/2017

domanda di integrazione del 10/05/2017

eingereicht von  
ERDBAU GMBH  
mit rechtlichem Sitz in  
Meran (BZ)  
Theaterplatz 21inoltrata da  
ERDBAU SRL  
con sede legale in  
Merano (BZ)  
Piazza Teatro 21

**ERMÄCHTIGT**

das Amt für Abfallwirtschaft

die

**VERWERTUNG**

der unten angeführten Abfallarten und Mengen, gemäß der jeweils angeführten Normen:

Abfallkodex: 030101 (R13)

Abfallart: Rinden und Korkabfälle

Menge: 200 t/Jahr

Punkt 9.1 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 030105 (R13)

Abfallart: Sägemehl, Späne, Abschnitte, Holz, Spanplatten und Furniere mit Ausnahme derjenigen, die unter 03 01 04 fallen

Menge: 200 t/Jahr

Punkt 9.1 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 150101 (R13)

Abfallart: Verpackungen aus Papier und Pappe

Menge: 200 t/Jahr

Punkt 1.1 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 150102 (R13)

Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff

Menge: 200 t/Jahr

Punkt 6.1 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 150104 (R13)

Abfallart: Verpackungen aus Metall

Menge: 200 t/Jahr

Punkt 3.1 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 150105 (R13)

Abfallart: Verbundverpackungen

Menge: 200 t/Jahr

Punkt 1.1 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 150107 (R13)

Abfallart: Verpackungen aus Glas

Menge: 200 t/Jahr

Punkt 2.1 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 150203 (R13)

Abfallart: Aufsaug- und Filtermaterialien, Wischtücher und Schutzkleidung mit Ausnahme derjenigen, die unter 15 02 02 fallen

Menge: 200 t/Jahr

Punkt 1.2 M.D. vom 5.2.1998

l'Ufficio Gestione rifiuti

**AUTORIZZA**

il

**RECUPERO**

dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità, secondo le sottoriportate norme:

Codice di rifiuto: 030101 (R13)

Tipologia di rifiuto: scarti di corteccia e sughero

Quantità: 200 t/anno

Punto 9.1 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 030105 (R13)

Tipologia di rifiuto: segatura, trucioli, residui di taglio, legno, pannelli di truciolare e piallacci diversi da quelli di cui alla voce 03 01 04

Quantità: 200 t/anno

Punto 9.1 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 150101 (R13)

Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone

Quantità: 200 t/anno

Punto 1.1 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 150102 (R13)

Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica

Quantità: 200 t/anno

Punto 6.1 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 150104 (R13)

Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici

Quantità: 200 t/anno

Punto 3.1 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 150105 (R13)

Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali compositi

Quantità: 200 t/anno

Punto 1.1 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 150107 (R13)

Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro

Quantità: 200 t/anno

Punto 2.1 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 150203 (R13)

Tipologia di rifiuto: assorbenti, materiali filtranti, stracci e indumenti protettivi, diversi da quelli di cui alla voce 15 02 02

Quantità: 200 t/anno

Punto 1.2 D.M. 5.2.1998



Abfallkodex: 160103 (R13)  
 Abfallart: Altreifen  
 Menge: 200 t/Jahr  
 Punkt 10.2 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 160214 (R13)  
 Abfallart: gebrauchte Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 02 09 bis 16 02 13 fallen  
 Menge: 200 t/Jahr  
 Punkt 5.19 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 170101 (R13, R5)  
 Abfallart: Beton  
 Menge: 18.000 t/Jahr  
 B.L.R. Nr. 1030/2016

Abfallkodex: 170102 (R13, R5)  
 Abfallart: Ziegel  
 Menge: 2.500 t/Jahr  
 B.L.R. Nr. 1030/2016

Abfallkodex: 170103 (R13, R5)  
 Abfallart: Fliesen, Ziegel und Keramik  
 Menge: 2.500 t/Jahr  
 B.L.R. Nr. 1030/2016

Abfallkodex: 170107 (R13, R5)  
 Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen  
 Menge: 50.000 t/Jahr  
 B.L.R. Nr. 1030/2016

Abfallkodex: 170201 (R13)  
 Abfallart: Holz  
 Menge: 1.000 t/Jahr  
 Punkt 9.1 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 170202 (R13, R5)  
 Abfallart: Glas  
 Menge: 200 t/Jahr  
 Punkt 2.1 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 170203 (R13)  
 Abfallart: Kunststoff  
 Menge: 200 t/Jahr  
 Punkt 6.1 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 170302 (R13, R5)  
 Abfallart: Bitumengemische mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 03 01 fallen  
 Menge: 18.000 t/Jahr  
 B.L.R. Nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 160103 (R13)  
 Tipologia di rifiuto: pneumatici fuori uso  
 Quantitá: 200 t/anno  
 Punto 10.2 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 160214 (R13)  
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso, di-verse da quelle di cui alle voci 16 02 09 a 16 02 13  
 Quantitá: 200 t/anno  
 Punto 5.19 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 170101 (R13, R5)  
 Tipologia di rifiuto: cemento  
 Quantitá: 18.000 t/anno  
 D.G.P. Nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170102 (R13, R5)  
 Tipologia di rifiuto: mattoni  
 Quantitá: 2.500 t/anno  
 D.G.P. Nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170103 (R13, R5)  
 Tipologia di rifiuto: mattonelle e ceramiche  
 Quantitá: 2.500 t/anno  
 D.G.P. Nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170107 (R13, R5)  
 Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 0106  
 Quantitá: 50.000 t/anno  
 D.G.P. Nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170201 (R13)  
 Tipologia di rifiuto: legno  
 Quantitá: 1.000 t/anno  
 Punto 9.1 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 170202 (R13, R5)  
 Tipologia di rifiuto: vetro  
 Quantitá: 200 t/anno  
 Punto 2.1 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 170203 (R13)  
 Tipologia di rifiuto: plastica  
 Quantitá: 200 t/anno  
 Punto 6.1 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 170302 (R13, R5)  
 Tipologia di rifiuto: miscele bituminose diverse da quelle di cui alla voce 17 03 01  
 Quantitá: 18.000 t/anno  
 D.G.P. Nr. 1030/2016



Abfallkodex: 170401 (R13)  
Abfallart: Kupfer, Bronze, Messing  
Menge: 100 t/Jahr  
Punkt 3.2 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 170402 (R13)  
Abfallart: Aluminium  
Menge: 100 t/Jahr  
Punkt 3.2 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 170405 (R13)  
Abfallart: Eisen und Stahl  
Menge: 500 t/Jahr  
Punkt 3.1 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 170411 (R13)  
Abfallart: Kabel mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 04 10 fallen  
Menge: 100 t/Jahr  
Punkt 5.8 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 170508 (R13, R5)  
Abfallart: Gleisschotter mit Ausnahme desjenigen, der unter 17 05 07 fällt  
Menge: 8.500 t/Jahr  
B.LR. Nr. 1030/2016

Abfallkodex: 170802 (R13, R5)  
Abfallart: Baustoffe auf Gipsbasis mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 08 01 fallen  
Menge: 300 t/Jahr  
Punkt 7.1 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 170904 (R13)  
Abfallart: gemischte Bau- und Abbruchabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 170901, 170902 und 170903 fallen  
Menge: 2.000 t/Jahr  
B.LR. Nr. 1030/2016

Abfallkodex: 200201 (R13)  
Abfallart: kompostierbare Abfälle  
Menge: 1.000 t/Jahr  
Punkt 16.1 I) M.D. vom 5.2.1998

bis zum 31/08/2023

mit Ermächtigungsnummer: 4739

Codice di rifiuto: 170401 (R13)  
Tipologia di rifiuto: rame, bronzo, ottone  
Quantità: 100 t/anno  
Punto 3.2 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 170402 (R13)  
Tipologia di rifiuto: alluminio  
Quantità: 100 t/anno  
Punto 3.2 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 170405 (R13)  
Tipologia di rifiuto: ferro e acciaio  
Quantità: 500 t/anno  
Punto 3.1 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 170411 (R13)  
Tipologia di rifiuto: cavi, diversi da quelli di cui alla voce 17 04 10  
Quantità: 100 t/anno  
Punto 5.8 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 170508 (R13, R5)  
Tipologia di rifiuto: pietrisco per massicciate ferroviarie, diverso da quello di cui alla voce 17 05 07  
Quantità: 8.500 t/anno  
D.G.P. Nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170802 (R13, R5)  
Tipologia di rifiuto: materiali da costruzione a base di gesso diversi da quelli di cui alla voce 17 08 01  
Quantità: 300 t/anno  
Punto 7.1 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 170904 (R13)  
Tipologia di rifiuto: rifiuti misti dell'attività di costruzione e demolizione, diversi da quelli di cui alle voci 170901, 170902 e 170903  
Quantità: 2.000 t/anno  
D.G.P. Nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 200201 (R13)  
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili  
Quantità: 1.000 t/anno  
Punto 16.1 I) D.M. 5.2.1998

fino al 31/08/2023

con numero d'autorizzazione: 4739



gemäß der unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Verwertung ist:  
**Recyclinganlage für Baurestmassen in der Örtlichkeit Stein – Gemeinde Naturns (G.P. 442/15, 442/16, 442/17, 442/18, 3402/9 und 3411/3 der K.G. Naturns)**
2. Die Verwertungstätigkeit muss unter Einhaltung der Vorgaben des B.L.R. vom 27.09.2016, Nr. 1030 erfolgen. Für die Verwertung von Abfällen, welche durch obgenannten B.L.R. nicht geregelt ist, sind die Vorgaben des M.D. vom 05.02.1998 einzuhalten.
3. Die bei der Verwertungstätigkeit anfallenden Abfälle sind in Containern zwischenzulagern und ermächtigten Anlagen weiterzuleiten.
4. Es dürfen keine asbesthaltigen oder sonst gefährlichen Abfälle angenommen und verarbeitet werden. Die Feststellung von versehentlich angenommenen gefährlichen Abfällen ist unmittelbar dem Amt für Abfallwirtschaft zu melden. Das gefährliche Material ist getrennt in geschlossenem Container zwischen zu lagern und innerhalb von 10 Tagen nach Auffinden gesetzesmäßig zu entsorgen.
5. Es sind geeignete Vorkehrungen zur Staubbiederschlagung zu treffen (Befeuchtung der internen Wege und Materialhäufen).
6. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes vidimiertes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
7. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede di recupero è:  
**Impianto di riciclaggio per materiali da costruzione e demolizione in località Stein – Comune di Naturno (pp.ff. 442/15, 442/16, 442/17, 442/18, 3402/9 e 3411/3 del C.C. di Naturno)**
2. L'attività di recupero dovrà attenersi a quanto disposto dalla D.G.P 27.09.2016, n. 1030. Per il recupero di rifiuti, non regolato dalla succitata D.G.P. dovranno essere osservate le disposizioni del D.M. 05.02.1998.
3. I rifiuti risultanti dalle operazioni di recupero dovranno essere stoccati in contenitori e avviati ad impianti autorizzati.
4. Non possono essere accettati e lavorati rifiuti contenenti amianto o altre sostanze pericolose. Il ritrovamento di rifiuti pericolosi accettati accidentalmente dev'essere comunicato all'Ufficio gestione rifiuti immediatamente. Il materiale pericoloso dev'essere stoccato separatamente in container chiuso e smaltito in impianti autorizzati entro 10 giorni dal ritrovamento.
5. Sono da adottare accorgimenti idonei per l'abbattimento delle polveri (inumidimento delle strade interne e dei cumuli).
6. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico regolarmente vidimato, in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
7. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.



8. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monate aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

9. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die vorliegende Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 3994 vom 28.08.2013.

8. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

9. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 3994 del 28.08.2013.

Amtsdirektor / Direttore d'ufficio  
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Kopie des mit folgenden Zertifikaten digital unterzeichneten  
(von der Landesverwaltung gesetzeskonform erstellten und  
verwahrten) elektronischen Originaldokuments, welches aus  
6 Seiten besteht:

Copia cartacea tratta dal documento informatico originale  
costituito da 6 pagine, predisposto e conservato ai sensi  
di legge presso l'Amministrazione provinciale e sottoscritto  
digitalmente con i seguenti certificati di firma:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI  
Steuernummer / codice fiscale: IT:NGLGLI68A04A952I  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
Seriennummer / numeri di serie: 29ee98  
unterzeichnet am / sottoscritto il: 19.05.2017

*Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Dezember 1993, Nr. 39 / articolo 3 comma 2 del decreto legislativo 12 dicembre 1993, n. 39*

---

Am 21.06.2017 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 21.06.2017